

PNI SR5

Modular
Plug
Crimper

RJ45 connector
CTA5
CAT6



- » Модулен кримпер за щепсели
- » Modulare Stecker crimper
- » Engarzadora de enchufes modulares
- » Pince à sertir modulaire
- » Moduláris dugós krimpelő
- » Crimpatrice per connettori modulari
- » Modulaire stecker crimper
- » Modułowa zaciskarka do wtyczek
- » Cleste sertizare



Contents

English	.....	3
Български	.....	4
Deutsch	.....	5
Español	.....	6
Français	.....	7
Magyar	.....	8
Italiano	.....	9
Nederlands	.....	10
Polski	.....	11
Romana	.....	12

Introduction



1. Lock / Unlock the pliers
2. Strip the cable
3. Cable stripping limit
4. Crimp the RJ45 plug
5. Cut the cable / wires

Instructions

- Unlocking the pliers: Bring the handles of the pliers closer and remove the obstacle to unlock it.
- Cable cutting: Cut the cable to the desired length. Make sure that the cut is straight and not diagonal.
- Cable stripping: Insert the cable into the stripping area until it reaches the stopper. Tighten the pliers and gently rotate the cable until the blades cut the outer sheath of the cable.
- Wires preparation: Straighten the twisted wires, sort them by color and cut them to have the same length.
- Plug preparation: Insert the correctly aligned wires into the RJ45 plug until they touch the end of the plug.
- Plug crimping: Insert the RJ45 plug into the crimping area of the pliers. Squeeze the pliers' handles twice in a row to crimp the plug.

Въведение



1. Заклучете / отключете клещите
2. Оголете кабела
3. Ограничение за оголване на кабела
4. Обвийте щепсела RJ45
5. Отрежете кабела/проводниците

Инструкции

- Отключване на клещите: Доведете дръжките на клещите и отстранете препятствието, за да го отключите.
- Рязане на кабел: Нарезете кабела до желаната дължина. Уверете се, че разрезът е прав, а не диагонал.
- Оголване на кабела: Вкарайте кабела в зоната за оголване, докато стигне до ограничителя. Затегнете клещите и внимателно завъртете кабела, докато остриетата срежат външната обвивка на кабела.
- Подготовка на телове: Изправете усуканите телове, сортирайте ги по цвят и ги нарежете така, че да имат еднаква дължина.
- Подготовка на щепсела: Поставете правилно подравнените проводници в щепсела RJ45, докато докоснат края на щепсела.
- Кримпване на щепсела: Поставете щекера RJ45 в зоната за кримпване на клещите. Стиснете дръжките на клещите два пъти подред, за да стегнете щепсела.

Einführung



1. Verriegeln/entriegeln Sie die Zange
2. Isolieren Sie das Kabel ab
3. Kabelabisoliergrenze
4. Crimpen Sie den RJ45-Stecker
5. Schneiden Sie das Kabel/ die Leitungen ab

Anweisungen

- Entriegeln der Zange: Bringen Sie die Griffe der Zange näher heran und entfernen Sie das Hindernis, um die Zange zu entriegeln.
- Kabelschneiden: Schneiden Sie das Kabel auf die gewünschte Länge. Achten Sie darauf, dass der Schnitt gerade und nicht diagonal erfolgt.
- Abisolieren des Kabels: Führen Sie das Kabel bis zum Anschlag in den Abisolierbereich ein. Ziehen Sie die Zange fest und drehen Sie das Kabel vorsichtig, bis die Klingen den Außenmantel des Kabels durchschneiden.
- Vorbereitung der Drähte: Richten Sie die verdrehten Drähte gerade aus, sortieren Sie sie nach Farben und schneiden Sie sie auf die gleiche Länge zu.
- Steckervorbereitung: Führen Sie die korrekt ausgerichteten Drähte in den RJ45-Stecker ein, bis sie das Ende des Steckers berühren.
- Steckerkrimpen: Stecken Sie den RJ45-Stecker in den Crimpbereich der Zange. Drücken Sie die Zangengriffe zweimal hintereinander zusammen, um den Stecker zu quetschen.

Introducción



1. Bloquear/desbloquear los alicates
2. Pele el cable
3. Límite de pelado de cables
4. Engarce el enchufe RJ45
5. Cortar el cable/alambres

Instrucciones

- Desbloqueo de los alicates: Acerque los mangos de los alicates y retire el obstáculo para desbloquearlos.
- Corte de cable: Cortar el cable a la longitud deseada. Asegúrate de que el corte sea recto y no diagonal.
- Pelado de cables: Introducir el cable en la zona de pelado hasta llegar al tope. Apriete los alicates y gire suavemente el cable hasta que las hojas corten la funda exterior del cable.
- Preparación de los cables: Enderece los cables retorcidos, clasifíquelos por color y córtelos para que tengan la misma longitud.
- Preparación del enchufe: Inserte los cables correctamente alineados en el enchufe RJ45 hasta que toquen el extremo del enchufe.
- Engarzado del enchufe: Inserte el conector RJ45 en la zona de engarzado de los alicates. Apriete los mangos de los alicates dos veces seguidas para engarzar el enchufe.

Introduction



1. Verrouiller / Déverrouiller la pince
2. Dénuder le câble
3. Limite de dénudage des câbles
4. Sertissez la fiche RJ45
5. Couper le câble/les fils

Instructions

- Déverrouillage de la pince : Rapprochez les poignées de la pince et retirez l'obstacle pour la déverrouiller.
- Coupe du câble : Coupez le câble à la longueur souhaitée. Assurez-vous que la coupe est droite et non diagonale.
- Dénudage du câble : Insérez le câble dans la zone de dénudage jusqu'à ce qu'il atteigne la butée. Serrez la pince et faites tourner doucement le câble jusqu'à ce que les lames coupent la gaine extérieure du câble.
- Préparation des fils : Redressez les fils torsadés, triezy-les par couleur et coupez-les pour avoir la même longueur.
- Préparation de la fiche : Insérez les fils correctement alignés dans la fiche RJ45 jusqu'à ce qu'ils touchent l'extrémité de la fiche.
- Sertissage de la fiche : Insérez la fiche RJ45 dans la zone de sertissage de la pince. Pressez les poignées de la pince deux fois de suite pour sertir la fiche.

Bevezetés



1. Zárja / Oldja fel a fogót
2. Csupaszítsa le a kábelt
3. Kábelcsupaszítási határ
4. Préselje meg az RJ45 dugót
5. Vágja le a kábelt/vezetékeket

Utasítás

- A fogó feloldása: Hozza közelebb a fogó fogantyúit, és távolítsa el az akadályt a reteszelés kioldásához.
- Kábelvágás: Vágja le a kábelt a kívánt hosszúságúra. Ügyeljen arra, hogy a vágás egyenes és ne átlós legyen.
- Kábelcsupaszítás: Dugja be a kábelt a csupaszítási területbe, amíg el nem éri az ütközőt. Húzza meg a fogót, és óvatosan forgassa a kábelt, amíg a pengék el nem vágják a kábel külső köpenyét.
- Vezetékek előkészítése: Egyenesítse ki a csavart huzalokat, rendezze őket színek szerint, és vágja le őket azonos hosszúságúra.
- Dugó előkészítése: Dugja be a megfelelően beállított vezetékeket az RJ45 dugóba, amíg meg nem érintik a dugó végét.
- Dugó krimpelés: Dugja be az RJ45 dugót a fogó krimpelési területébe. Nyomja meg kétszer egymás után a fogók fogantyúit, hogy a dugó összenyomódjon.

Introduzione



1. Blocca/Sblocca le pinze
2. Spelare il cavo
3. Limite di spelatura dei cavi
4. Crimpare la spina RJ45
5. Tagliare il cavo/fili

Istruzioni

- Sblocco della pinza: Avvicinare i manici della pinza e rimuovere l'ostacolo per sbloccarla.
- Taglio del cavo: tagliare il cavo alla lunghezza desiderata. Assicurati che il taglio sia dritto e non diagonale.
- Spellatura del cavo: inserire il cavo nell'area di spellatura fino a raggiungere il fermo. Stringere le pinze e ruotare delicatamente il cavo finché le lame non tagliano la guaina esterna del cavo.
- Preparazione dei fili: Raddrizzare i fili attorcigliati, ordinarli per colore e tagliarli per avere la stessa lunghezza.
- Preparazione della spina: inserire i fili correttamente allineati nella spina RJ45 finché non toccano l'estremità della spina.
- Crimpatura della spina: inserire la spina RJ45 nell'area di crimpatura della pinza. Stringere i manici delle pinze due volte di seguito per crimpare la spina.

Invoering



1. Vergrendel/ontgrendel de tang
2. Strip de kabel
3. Limiet voor het strippen van kabels
4. Krimp de RJ45-stekker
5. Knip de kabel/draden door

Instructies

- Ontgrendelen van de tang: Breng de handgrepen van de tang dichterbij en verwijder het obstakel om deze te ontgrendelen.
- Kabelknippen: Knip de kabel op de gewenste lengte. Zorg ervoor dat de snede recht is en niet diagonaal.
- Kabelstrippen: Steek de kabel in het stripegebied tot aan de stop. Draai de tang vast en draai de kabel voorzichtig totdat de messen de buitenmantel van de kabel doorsnijden.
- Voorbereiding van de draden: Maak de gedraaide draden recht, sorteer ze op kleur en knip ze af zodat ze dezelfde lengte hebben.
- Voorbereiding van de stekker: Steek de correct uitgelijnde draden in de RJ45-stekker totdat ze het uiteinde van de stekker raken.
- Stekker krimpen: Steek de RJ45-stekker in het krimpgedeelte van de tang. Knijp twee keer achter elkaar in de handgrepen van de tang om de stekker te krimpen.

Wstęp



1. Zablokuj / odblokuj szczypce
2. Odizoluj kabel
3. Limit usuwania izolacji z kabla
4. Zaciśnij wtyczkę RJ45
5. Przetnij kabel/przewody

Instrukcje

- Odblokowanie szczypiec: Zbliź uchwyty szczypiec i usuń przeszkodę, aby ją odblokować.
- Cięcie kabla: Przytnij kabel do żądanej długości. Upewnij się, że cięcie jest proste, a nie ukośne.
- Usuwanie izolacji z kabla: Włóż kabel w obszar usuwania izolacji, aż dotrze do ogranicznika. Zaciśnij szczypce i delikatnie obracaj kabel, aż ostrza przetną zewnętrzną powłokę kabla.
- Przygotowanie przewodów: Wyprostuj skręcone przewody, posortuj je według koloru i przytnij do tej samej długości.
- Przygotowanie wtyczki: Włóż odpowiednio ułożone przewody do wtyczki RJ45, aż dotkną końca wtyczki.
- Zaciskanie wtyczki: Włóż wtyczkę RJ45 w obszar zaciskania szczypiec. Ściśnij uchwyty szczypiec dwa razy z rzędu, aby zaciśnąć wtyczkę.

Prezentare produs



1. Blocare / Deblocare cleste
2. Dezizolare cablu
3. Oprititor
4. Sertizare mufa RJ45
5. Taiere cablu / fire

Instructiuni

- Deblocare cleste: Apropiati manerele si indepartati piedica pentru a debloca clestele.
- Taiere cablu: Taiati cablul la lungimea dorita. Asigurati-va ca taietura este dreapta si nu pe diagonala.
- Dezizolare cablu: Introduceti cablul in zona de dezizolare pana atinge opritorul. Strangeti clestele si rotiti usor cablul pana ce lamele vor taia invelisul exterior al cablului.
- Pregatire fire: Indreptati firele rasucite, ordonati-le dupa culoare si taiati-le pentru a avea aceeasi lungime.
- Pregatire mufa: Introduceti firele aliniate corect in mufa RJ45 pana ating capatul mufei.
- Sertizare mufa: Introduceti mufa RJ45 in zona de sertizare a clestelui. Strangeti manerele clestelui de doua ori consecutiv pentru a sertiza mufa.

